

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Les petits théâtres de papier

une collection de P.-F. Klos, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *du 13.9 au 5.10, ma. - di. 14h - 18h.*

Bastogne

Guérisseurs d’hier et d’aujourd’hui

Musée en Piconrue (24, place St-Pierre, tél. 0032 61 21 56 14), *jusqu’au 6.11, ma. - di. 13h30 - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Monique Servais a Roger Kieffer

Molerei, Wäistuff vum Folklore- a Wäimuseum (1, Wëttelsgaass, Tël. 23 69 82 33), *bis den 21.9., Dë. - So. 14h - 24h.*

Bettembourg

Charles Fazzino

tableaux à effet 3D, Pavillon du Parc Merveilleux, *jusqu’au 24.9, tous les jours 11h - 17h.*

Mikka Heinonen et Uwe Schloen

photographies et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *du 6 au 27.9, jeudi + vendredi 18h - 22h, sa. + di. 15h - 22h.*
Vernissage ce vendredi 5.9 à 19h.

Bourglinster

Du coeur à l’écorce,

60 créations contemporaines des meilleurs tourneurs de France, Château (tél. 77 02 20), *du 11.9 au 28.9, me. - di. 14h - 18h.*

Brandenburg

Keramik vum Bolly

Op der Bakes (1, Ewischet Gaass, Tël. 99 06 32), *bis de 14.9., Do. - Mëi.*

Clervaux

Cercle artistique d’Incourt

dessins, aquarelles et peintures, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu’au 9.9, lu. - ve. 14h - 18h, sa., di. et jours fériés 10h30 - 18h.*

The Family of Man

photographies recueillies par Edward Steichen, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu’au 31.12, lu. - ve. 10h - 18h.*

John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu’au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.*

Esch

Collection 15

sculpture, peinture et gravure, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbe, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *jusqu’au 5.9, ve. 9h - 17h.*

Jerry Frantz et Dany Prüm: Bouchée à la reine

vidéo, D’Konschtkëscht (97, rue de l’Alzette), tél. 54 42 45-200) *jusqu’au 30 septembre, lundi - vendredi 8h - 22h, samedi 13h - 22h.*

Fond-de-Gras

Die großen

Fotografinnen: Welten, Menschen, Augenblicke

Fotografien, Halle Paul Wurth, Parc industriel et ferroviaire, *bis zum 28.9., täglich. 14h - 19h.*

Grevenmacher

Sebastiaan Spit: Wolken

Öl-Kompositionen, Maacher Kulturhuef (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 28.9., Di. - So. 14h - 18h.*

Lasauvage

Yvon Lambert: A la rencontre d’un lieu

Differdange, première série d’un essai photographique, Salle des pendus *du 7 au 28.9, tous les jours 14h - 19h.*
Vernissage ce dimanche 7.9 à 11h.

Louftémont/Léglise

Grands d’Espagne

estampes de Goya, Picasso, Dalí, Miró, Dominguez et Tapiès, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), *jusqu’au 10.9, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.*

Luxembourg

L’Architecture du XXe siècle au Luxembourg

Banque de Luxembourg (41, avenue J.F. Kennedy, tél. 4 99 42-1), *jusqu’au 18.10, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 10 - 16h.*
Visite guidée le samedi à 15h et sur rendez-vous.

L’art et l’Athénée

dans le cours des ans et des styles, Cercle Municipal (place d’Armes), *jusqu’au 23.9, lu. - sa. 11h - 18h + di. 14h - 18h.*

Ingrid und Harald Becker

"Bildräume und der Mensch und seine Dinge", Artium Art Gallery (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *bis zum 5.9., Fr. 10h - 18h.*

Claude Closky: Sans titre (NASDAQ)

installation de papier peint, Espace Royal Monterey de la BGL (coin bd. Royal/rue Notre Dame), *jusqu’au 15.9.*

Coups de coeur

oeuvres de Marlis Albrecht, Henry Berchem, Doet Boersma, Corneille, Jang Lamborelle, Larry McLaughlin, Francis Mean, More, Yolanda Philippens, Anne Pourny et Jan Van der Ster, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu’au 15 septembre, mardi - samedi 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

De Manessier à Wim Delvoye

la collection d’art moderne de la Maison grand-ducale, constituée par la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, Musée national d’histoire et d’art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu’au 15.9, ma. - di. 10h - 17h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

Jusqu’au 28 septembre la salle des pendus à Lasauvage servira de cadre: "A la rencontre d’un lieu - Differdange", première série d’un essai photographique d’Yvon Lambert.
Vernissage ce dimanche 9 septembre à 11 heures.

Sergio Di Paoli, Christiane Linden et Ady Heinen: Between 30/40/50

peintures et dessins, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu’au 14.9, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.*

Marie-Paule Feiereisen, Su-mei Tse et Shen Yuan

"Transports croisés /air de mode", "Das wohltemperierte Klavier" et "Une feuille, un bateau" Beaumontpublic + Königbloc (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu’au 15.9, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Franco Fontana: Route 66

photographies, Galerie d’art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu’au 11.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Künstler der Galerie

Goerz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tel. 26 20 15 22), *bis zum 18.9., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.*

La grande illusion

Musée d’Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu’au 2.11, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu’à 20h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

Charlotte Marchal, Pierre Radisic et André Soupart

sculptures et photographies, Galerie d’art Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 46 90 56), *jusqu’au 13.9, ma. - sa. 10h - 18h.*

Märchenwelt

oeuvres des élèves des classes préscolaires et primaires de la commune de Lorentzweiler, Tunnel menant à l’ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute.

Next Flag

an African sniper project for European spaces, Casino Luxembourg - Forum d’art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu’au 21.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu’à 20h.*



Marta Pan

sculptures, Galerie l’Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d’Esch), *jusqu’au 12.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Re:Location 4: Cosmin Pop - Vera Weisgerber

Casino Luxembourg - Forum d’art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu’au 21.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu’à 20h.*

Gaby Schank und Rita Lannoote

Artium Art Gallery (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *vom 8. bis zum 26.9., Mo. 14h - 18h, Di. - Fr. 10h - 18h, Sa. 11h - 14h.*

Something about Love

Casino Luxembourg - Forum d’art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu’au 21.9., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Bernar Venet

oeuvres monumentales, Parc et rues de la Ville de Luxembourg, *jusqu’au 30.9.*

Anne Vinck

peintures, gravures et sculptures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *du 12.9 au 18.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Doina de Watazzi

Goerz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tel. 26 20 15 22), *bis zum 18.9., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.*

Wercollier et ses amis peintres

Villa Vauban (18, ave. Emile Reuter, tél. 47 96-30 61), *jusqu’au 7.9, ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu’à 20h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

Wildlife Photographer of the Year

photographies primées, natur musée (25, rue Münster, Tel. 46 22 40-300), *jusqu’au 12.10, ma. - di. 10h - 18h.*

Mersch

Wie liest huet 100 Aen
travaux d’élèves, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu’au*

4.10, lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Merzig

Farbe bekennen

Werke von Cloth Freichel-Baltes, Heidrun Günther, Petra Jung, Jörg Munz und J.N.R. Wiedemann, Museum Schloss Fellenberg (Torstrasse 45a, Tel. 0049 6861 79 30 30), *bis zum 21.9., Di. - So. 14h - 18h.*

Metz

Pierre Marie Lejeune: Alpha. Omega

sculptures, Galerie d’Exposition de l’Arsenal et Chapelle des Templiers (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu’au 21.9, ma. - di. 13h - 18h.*

Saarbrücken

Angewandte Kunst Saar

Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 14.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Denise Green:

Verwandschaft mit Joseph Beuys

eine Retrospektive, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *vom 7.9. bis zum 19.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*
Eröffnung an diesem Sonntag 7.9. um 11h.

Thomas Mann - Heinrich Mann - Erich Mühsam

Wanderausstellung, Stiftung Demokratie Saarland (Bismarckstr. 99, Tel. 0049 681 9 06 26 21), *vom 5.9. bis zum 17.10., Mo. - Do. 9h - 16h, Fr. 9h - 14h.*

Nylon & Caprisonne: Das 50er-Jahre-Gefühl

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 28.9., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Sa. 12h - 18h, Do. 10h - 20h.*

Vincent Schmid

Radierungen und Zeichnungen, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1,

Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 14.9., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Saint-Hubert

Paysages d’Ardenne

panorama pictural de l’Ardenne du 19e à la première moitié du 20e siècle, Palais abbatial (tél. 0032 61 25 01 50), *jusqu’au 12.10, ma. - di. 13h - 18h.*

Trier

Thomas Bachler: Arbeiten mit der Camera obscura

Fotografien, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 4 31 35), *vom 6.9 bis zum 12.10., Do. + Fr. 17h - 19h, Sa. 11h - 14h.*
Eröffnung an diesem Freitag 5.9. um 20h30.

Kunst ist Grenzenlos

Werke geistigbehinderter Künstler, Ausstellungssaal der TUFA (Wechselstraße 4 - 6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *vom 6. bis zum 28.9., Di. - Fr. 14h - 17h, Sa., So. und Feiertage 11h - 17h.*
Eröffnung an diesem Freitag 5.9. um 19h.

Völklingen

Magnum - 50 Jahre Weltgeschichte

450 Fotografien, Völklinger Hütte (Tel. 0049 68 98 91 00-0), *bis zum 5.10., täglich 10h - 19h.*

Wiltz

Pablo Merino: Incertitudes

peintures et dessins, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *du 6 au 29.9, tous les jours 15h - 18h.*
Vernissage ce vendredi 5.9 à 18h.